

目錄

行政院客家委員會主任委員序／黃玉振	I
國史館臺灣文獻館館長序／林金田	II
計畫主持人序／林淑鈴	IV

圖表目錄

第壹篇 序論 1

第一節 研究背景	2
第二節 研究方法	8
第三節 文獻回顧	10
第四節 章節安排	28

第貳篇 研究區位背景 37

第一章 飽受隘寮溪氾濫之苦的內埔鄉	43
第一節 前言	43
第二節 內埔鄉的客家村庄	47
第三節 內埔鄉的閩南村庄	80
第四節 內埔鄉60年來的人口變化	98

第二章 東港溪畔的萬巒鄉 101

- 第一節 前言 101
- 第二節 萬巒鄉的客家村庄 107
- 第三節 萬巒鄉的閩南村庄 125
- 第四節 萬巒鄉60年來的人口變化 140

第叁篇 語言與族群關係 145

第一章 內埔鄉語音接觸與變異 147

- 第一節 前言 147
- 第二節 文獻探討 152
- 第三節 小稱詞的變化 154
- 第四節 [f]、[v]聲母的變化 162
- 第五節 韻母[-ian/-ien]、[-iat/-iet]之研究 168
- 第六節 [ioi]、[iai]韻母的變化 173
- 第七節 「fam⁵⁵ fap³」的語音演變 176
- 第八節 小結 180

第二章 內埔鄉詞彙接觸與變異 184

- 第一節 前言 184
- 第二節 內埔客家話的語音系統 185
- 第三節 特殊的語音現象 190
- 第四節 內埔客家話詞彙特點 192
- 第五節 小結 196

第三章 萬巒鄉語言接觸與變異 197

- 第一節 前言 197
- 第二節 語音系統 198
- 第三節 音韻詞彙特點 203
- 第四節 小結：內埔鄉與萬巒鄉本土語言的展望 210

第肆篇 族群間的互視(上) 213

第一章 鑲嵌於漢「番」關係中的客家族群 216

第一節 漢人眼中的「番人」與漢「番」關係 219

第二節 下淡水溪一帶的漢「番」關係 228

第三節 日常生活中的漢「番」關係 234

第四節 漢「番」關係中的客家族群 252

第二章 客家族群、閩南人與平埔族的接觸 257

第一節 客、閩、平埔接觸之事件：教案之隱喻 259

第二節 客、閩、平埔接觸之事件：族群接觸之隱喻 275

第三節 在客、閩、平埔的接觸之外 293

第三章 族群混居、異族通婚與收養 301

第一節 內埔地區的族群通婚與收養 301

第二節 萬巒地區的族群通婚與收養 315

第三節 族群通婚與收養之共相與殊相 328

第四節 跨族收養與自我認同 337

第伍篇 族群間的互視(下) 351

第一章 客家族群與外省人 352

第一節 內埔鄉的客家人與外省族群 352

第二節 萬巒鄉的客家人與外省族群 366

第二章 客家族群與新移民 376

第一節 遠渡重洋 376

第二節 在地媳婦 388

第三章 客家族群與政府 398

第一節 政府政策 398

第二節 民間力量 406

第陸篇 結論 413

- 第一節 內埔與萬巒地區的通婚範圍 414
- 第二節 內埔與萬巒地區的祭祀範圍 423
- 第三節 內埔與萬巒地區的交易範圍 432
- 第四節 結語 440

參考書目 451

附錄 469

- 附錄一 內埔鄉行政村、聚落等基本資料 469
- 附錄二 1947~2007年內埔鄉各村人口數 470
- 附錄三 萬巒鄉行政村、聚落等基本資料 471
- 附錄四 1946~2007年萬巒鄉各村人口數 472
- 附錄五 長篇語料（仙姑祖的由來1） 473
- 附錄六 長篇語料（仙姑祖的由來2） 478
- 附錄七 受訪人名單 482

作者簡介 485